



Classics+Rock: We Are the World

4th Annual

Together in song. We are so glad you have joined us.
Director Jan Jaffe - June 20, 2026

Opener

Abigail Stowell, original music

Entwined

By Sarita Dasgupta, Ellensburg's Poet Laureate, 2026-2028

Scattered across continents
Divided by manmade borders,
By customs and beliefs,
Yet bound together
By the invisible thread
of humanity

That same thread weaves our existence
Into the fabric of the natural world.
We inhale the air
Exhaled by the lungs of the universe:
Centuries-old forests of majestic trees
Giving generously as long as we leave them be

We praise in poetry and song
The wonder of the distant stars
The brilliance of the sun
Directing our seasons
The magic of the moon
Guiding the dance of our seas

We humans are not separate stories
but chapters of the same book.
Our destinies are entwined
With each other, with Nature
And with the cosmos

The pulse of the great universe
And the quiet beat of our heart
Have had the same rhythm
Since the beginning of time

And so it shall be
For all eternity

Valley Voices Community Choir

Three Folk Songs

Tiri Vamwe - by the Joyous Choir & Penny Stone, 2020
Lyrics in Shona, Twi, Spanish, Polish, & Urdu

We are one. We are together.

Les Vagues Viennent - a lullaby by Penny Stone, 2020

Oh the waves wash in, & the waves wash out again.
O les vagues s'en vont et les vagues s'en viennent.
Touch the sun, touch the sea, touch the sky with me,
Toucher le sable toucher la mer, toucher le ciel avec moi.

Daisies White - traditional Appalachian lullaby
Lyrics inspired by poet Frank Dempster Sherman, 1897

At night when I go to my bed,
I see the stars shine overhead.
They are the little daisies white
that dot the meadow of the night.

And often when I'm dreaming so,
across the sky the moon will go.
She is the maiden sweet & fair
who comes to gather daisies there.

And in the morn when I arise,
there's not a star left in the skies.
She's picked them all & dropped them down
upon the meadow of the town.

Dhīre-Dhīre (Little by Little)

Music by Reena Esmail, lyrics by Indian mystic poet Kabir

Little by little, dear mind
Gradually, everything comes to be
The gardener can water a hundred times
But the fruit only comes in spring.

Turn the World Around

by Harry Belafonte & Robert Freedman, arr. Mark Hayes

We come from the *fire, living in the fire. Go back to the fire, turn the world around. *water, mountain

Do you know who I am? Do I know who you are? See we one another clearly? Do we know who we are?

Water make the river, river wash the mountain. Fire make the sunlight, turn the world around.

Heart is of the river, body is the mountain. Spirit is the sunlight; turn the world around.

We are of the spirit, truly of the spirit. Only can the spirit turn the world around. Whoa, so is life!

Love in Any Language

by Jon Mohr & John Mays, arr. John Higgins
sign language adaptation by Dwight Jordan

Je t'aime. (*French*) Te amo. (*Spanish*) Ya tebya lyublyu. (*Russian*)
Ani ohevet othka. (*Hebrew*) I love you. (*English*)
The sounds are all as different as the lands from which they came.
And though our words are all unique, our hearts are still the same.

*Love in any language, straight from the heart,
Pulls us all together, never apart.
And once we learn to speak it, all the world will hear
Love in any language fluently spoken here.*

We teach the young our differences, yet look how we're the same.
We love to laugh, to dream our dreams, we know the sting of pain.
From Leningrad to Lexington, the farmer loves his land.
And daddies all get misty-eyed to give their daughter's hand.

Oh maybe when we realize how much there is to share,
We'll find too much in common to pretend it isn't there. (*chorus*)

Though the rhetoric of governments may keep us worlds apart,
There is no misinterpreting the language of the heart! (*chorus*)

Reminders of You

an original piece by Sarita Dasgupta

Make Music Ellensburg Kids Pop Choir Try Everything

by Shakira, Sia, & Stargate, from the movie Zootopia

I messed up tonight, I lost another fight.
I still mess up, but I'll just start again.
I keep falling down, I keep on hitting the ground.
I always get up now to see what's next.
Birds don't just fly, they fall down & get up.
Nobody learns without getting it wrong.

*I won't give up, no I won't give in
'Til I reach the end, & then I'll start again!
No, I won't leave, I wanna try everything,
I wanna try even though I could fail.*

Look how far you've come.
You filled your heart with love.
Baby you've done enough, take a deep breath.
Don't beat yourself up, no need to run so fast.
Sometimes we come last, but we did our best. *(chorus)*

I'll keep on making those new mistakes.
I'll keep on making them every day, those new mistakes.

Intermission: 15 minutes

Please take your time browsing the silent auction, add to our "Message for the Whole World" collage, greet your neighbors, & know that all of the funds raised tonight help to support our donation-based "y'all come sing" choir & other community music in our beautiful valley.



Dos Oruguitas (Two Little Caterpillars)

by Lin-Manuel Miranda, arr. Audrey Snyder, from the movie Encanto. *Full lyrics in Spanish with English translation*

Dos oruguitas, enamoradas, Pasan sus noches y madrugadas,
Llenas de hambre, siguen andando, Y navegando un mundo que
cambia y sigue cambiando, Navegando un mundo que cambia y sigue
cambiando.

Dos oruguitas, paran el viento, Mientras se abrazan con sentimiento,
Siguen creciendo, no saben cuando, Buscar algún rincón, el tiempo
sigue cambiando, Inseparables son y el tiempo sigue cambiando.

*Ay oruguitas, no se aguanten más, Hay que crecer aparte y volver,
Hacia adelante seguirás, Vienen milagros, vienen crisálidas, Hay que
partir y construir su propio futuro.*

Dos oruguitas, desorientadas, En dos capullos, bien abrigadas,
Con sueños nuevos, ya solo falta, Hacer lo necesario en un mundo que
sigue cambiando, Tumbando sus paredes, ahí viene nuestro milagro.

Ay mariposas, no se aguanten más, Hay que crecer aparte y volver
Hacia adelante seguirás, Ya son milagros, rompiendo crisálidas
Hay que volar, hay que encontrar su propio futuro.

Lyrics in English:

Two little caterpillars in love & yearning, spend every evening & morning
learning to hold each other, their hunger burning to navigate a world
that turns & never stops turning. Together in this world that turns &
never stops turning.

Two little caterpillars against the weather. The wind grows colder, but
they're together. They hold each other, no way of knowing they're all
they have for shelter, & something inside them is growing. They long to
stay together but something inside them is growing.

*Ay, oruguitas (little caterpillars), don't you hold on too tight. Both of you
know it's your time to grow, to fall apart, to reunite. Wonders await you
just on the other side. Trust they'll be there & start to prepare the way
for tomorrow.*

Two oruguitas, cocooned & waiting, each in their own world, anticipating
what happens after: the rearranging, & so afraid of change, in a world
that never stops changing. Do let the walls come down, the world will
never stop changing...

Some Nights

recorded by Fun, arr. Mac Huff

Oh Lord, I'm still not sure what I stand for.
Oh, what do I stand for?
Most nights, I don't know anymore...

Some nights I wish that this all would end,
'cause I could use some friends for a change.
Some nights I'm scared you'll forget me again...

The other night, you wouldn't believe the dream I just had about you & me. I called you up, but we'd both agree...

Believer

recorded by Imagine Dragons, arr. Mark Brymer

...I was broken from a young age, taking my sulking to the masses,
writing my poems for the few that looked at me,
took to me, shook to me, feeling me singing from heartache,
from the pain, taking my message from the veins,
speaking my lesson from the brain, seeing the beauty through the...

Pain! You made me a believer.
Pain! You break me down, you build me up; believer, believer.

Rise Up

recorded by Andra Day, arr. Mac Huff

You're broken down & tired of living life on a merry-go-round;
& you can't find the fighter, but I see it in you, so we're gonna walk it out.
Move mountains.

I'll rise up, I'll rise like the day,
I'll rise up, I'll rise unafraid.
I'll rise up, & I'll do it a thousand times again.
& I'll rise up, high like the waves,
I'll rise up in spite of the ache,
I'll rise up, & I'll do it a thousand times again for you.

We Are the World 25 for Haiti

by Michael Jackson & Lionel Richie, arr. Roger Emerson

This version is a remake of the iconic 1985 anthem. Both recordings featured a diverse cast of mega-stars who put their egos aside for one collaborative project to raise money for global charities.

With our performance, we hope to remind you that we are all in this together. In times of hardship, it is our responsibility to look out for one another & extend a helping hand across all boundaries. Thank you for sharing your evening, your hearts, & this beautiful journey of life with us.

We are the world, we are the children,
We are the ones who make a brighter day, so let's start giving.
There's a choice we're making, we're saving our own lives,
It's true we make a better day, just you & me.

Credits

Directed by Jan Jaffe & Leora Allen, accompanist, of Make Music Ellensburg

Band:

Nate Zech, guitar – Guitar Instructor at Make Music Ellensburg
Rod O'Connor, bass
Marcus Jaffe, drums

Guest Soloists:

Alyssa Christina – local singer/songwriter from Lyssa & Nate
Angela Soffe - singer/songwriter/producer at GlowBox Productions
Elizabeth Maurer - our sound assistant & an Upper County counselor/psychotherapist
Whitney Swain - our sound guy from Windy City Sound
Lee Bates - former director of Valley Voices, as well as current Music Director at the Ellensburg United Methodist Church & Ellensburg Community Band

Special Thanks:

Ellensburg Presbyterian Church, for our rehearsal space
Ellensburg United Methodist Church, for our performance venue
Shaka Sound, David Craft & Elizabeth Maurer
Windy City Sound, Whitney Swain
Landon Salyer, video & livestreaming
Our generous item & funds donors
Our silent auction volunteers, especially Nancy Salyer
Our risers muscle - Kerry & Lonna Griffin, Betty & Charlie McKinney, Danny Turner, Larry Carey, Chris Hull, David Cross, Marcus Jaffe, Malachi McGee, Arianna Rhodes, Joan Carstens, Dotty Lohse, James Shaw ...

Valley Voices Community Choir, Spring 2026

* soloists. ~ Dhire Dhire small group

Abigail Stowell ~ *
Adam Higgs *
Allisa Carlson
Anne Pflug
Arianna Rhodes
Ashlee Rogers *
Beth Bender
Betty McKinney
Bonnie Joy Stoutamyer ~ *
Carey Gazis *
Charlie McKinney
Chris Collier
Chris Hull
Claudia Elliott *
Cynthia Mitchell
Daniel Jager
Danny Turner

David Cross
Devin Olson *
Dotty Lohse
Eric Sumeri
Eros Jefferson ~ *
Greg Phelps
Holly English
James Shaw *
Jared Loveless ~
Joan Carstens
Kathie Patten ~ *
Kelsey Schaub ~
Kerry Griffin ~ *
Landon Salyer
Larry Carey *
Lonna Griffin ~ *
Lora Thomason *
Malachi McGee

Marina Donker
Mary Aho
Mary Ann Larsen
Nancy Salyer
Olivia Hind ~
Rick Toomey
Sarita Dasgupta *
Scott Whitaker ~
Tami Dunlap
Thomas Bellah *
Tim Maddock
Tina Greene
Toni Phelps
Trista Hawley
Venessa Vincent
Vivian Dunbar
Wyatt Patten ~ *

Make Music Ellensburg Kids Pop Choir, 2026

Anthony Alumbaugh
Aria Buckley
Azelle Hochstein
Birdie Fessler
Brylee Skalisky
Callie Shaw
Cecilia Hochstein
Chiara Hochstein
Elliott Buchanan
Emma Buckley
Flower Hailee
Hattie Fessler
JoJo Shaw
Keahra McKee
Keon McKee
Liyana Mull
Madilynn Shaw
Marigold Humphrey
Pearl Herman
Taylor Sori
Vienna Jaffe
Yasmeen Mull



VALLEY VOICES

Valley Voices is a non-auditioned, mixed-voice (SATB) choir open to older teens & up by donation only. We are a project of Make Music Ellensburg, our local community music school.

Join Us

No experience needed. Our minimum requirements are to: 1) match pitch & blend as directed, 2) learn your music (with our help), 3) strive to be a positive influence in our community.

We meet Tuesdays (except July) from 6:30-8:30pm at the Ellensburg Presbyterian Church.

More information:
ellensburgmusic.com/choir